

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevavinas Electricos  
Dê Poder a Janelas  
Alzacristalli Elettrici

2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 portas, 2 porte



**850834 - 850835**

**Pour / For**

**Hyundai Coupe (3/2002>)**

>



**POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX**

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

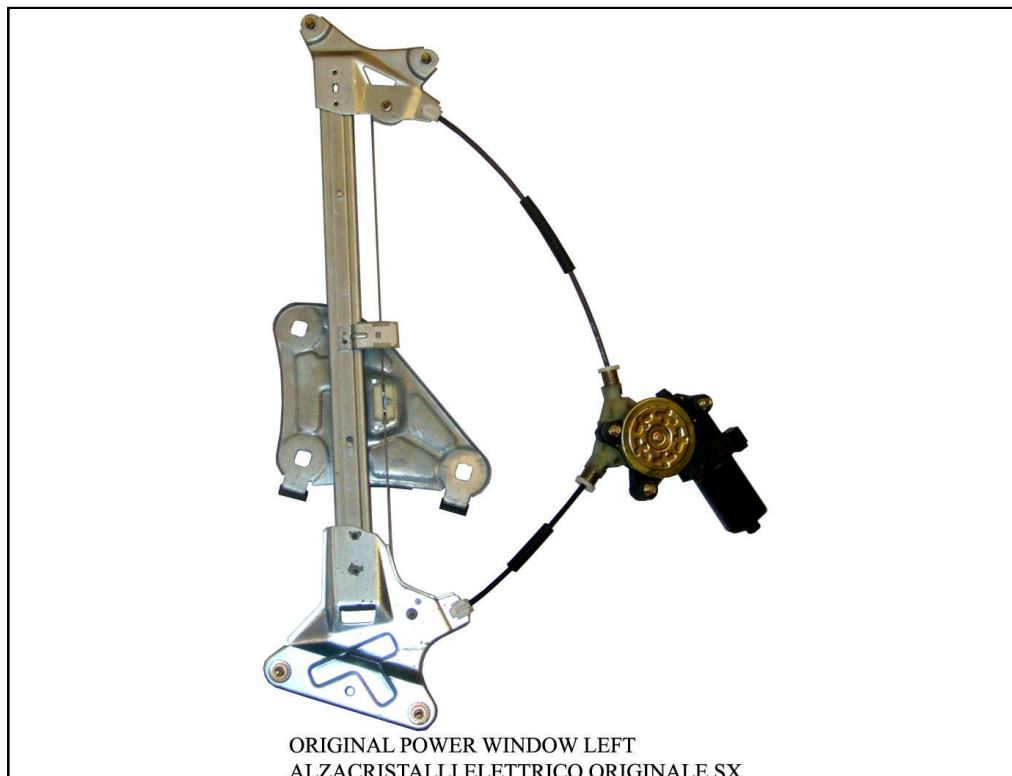
**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

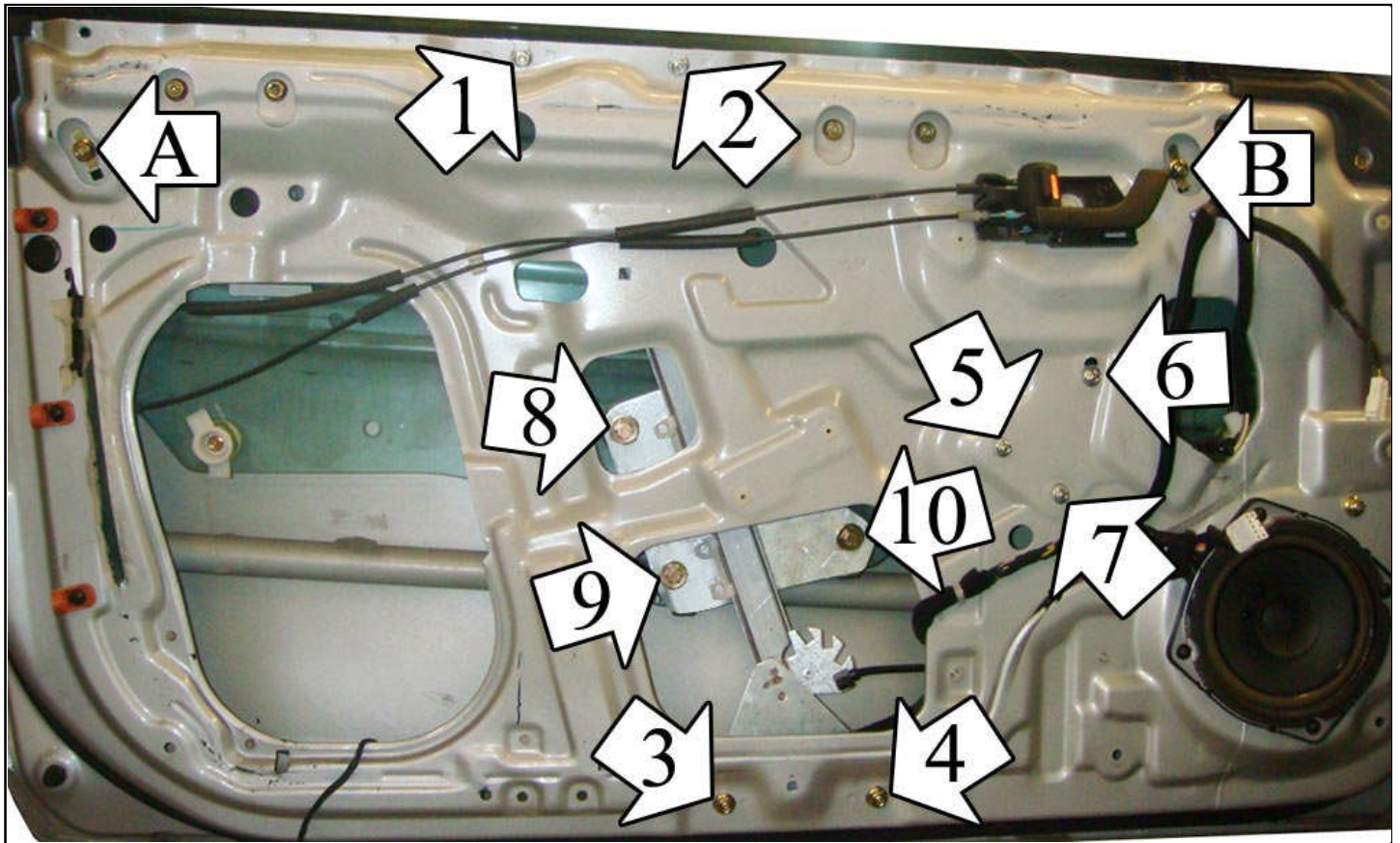
**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**



**ORIGINAL POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX**



**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator but not the screws into positions A and B. Recover the original nuts and socket set screws onto positions 3 and 4 to make later the fixing onto the door.
- B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7.
- C) Secure the window at positions 8, 9 and 10.
- D) Wire as per wiring diagram.
- E) To adjust window operation, please follow car instructions handbook.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le leve-vitre mais pas les vis aux points A et B. Recouvrir les ecroux et les vis sans tete sur les points 3 et 4 pour faire le fixage dans la porte.
- B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7.
- C) Fixer la vitre sur les points 8, 9 et 10.
- D) Effectuer les liaisons électriques.
- E) Pour effectuer le réglage de la vitre, veuillez suivre les instructions selon le manual d'usage de la voiture.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus aber nicht den Schrauben an den Punkten A und B. Wiedergewinnen Sie die originale Mutter und Madenschrauben an den Punkten 3 und 4 um die Befestigung an der Tür zu machen.
- B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4, 5, 6 und 7.
- C) Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 8, 9 und 10.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Folgen Sie die Wagen-Gebrauchsanweisung, um das Fenster zu regulieren.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el elevavinas pero no desatornillar los tornillos en los puntos A y B. Recuperar las tuercas y los tornillos sin cabeza en los puntos 3 y 4 para efectuar la fijacion en la puerta.
- B) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7.
- C) Fijar el cristal en los puntos 8, 9 y 10.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Para efectuar la regulacion del vidrio, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare l'alzacristalli ma non smontare le battute originali del vetro nei punti A e B. Recuperare i dadi e grani originali nei punti n° 3 e 4 per effettuare il fissaggio in portiera.
- B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7.
- C) Fissare il vetro nei punti n° 8, 9 e 10.
- D) Eseguire i collegamenti elettrici.
- E) Per la regolazione del vetro, utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.